



Para su publicación inmediata: 04/10/2018 GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

## EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA LA FINALIZACIÓN DE LAS MEJORAS EN EL CENTRO DE EMPRENDIMIENTOS ALIMENTARIOS DE CORNELL

*El Centro de Investigación Alimentaria Geneva se transformó con tecnología de punta para lograr innovaciones en la producción, el procesamiento y el embalaje de alimentos*

*La inversión complementa a “Finger Lakes Forward”, la estrategia integral de la región para revitalizar las comunidades e impulsar la economía*

El gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy la finalización de las mejoras por \$13 millones que se llevaron a cabo en la planta piloto del Centro de Emprendimientos Alimentarios de Cornell (Cornell Food Venture Center). Cada año, el centro de investigación de vanguardia apoya a más de 500 empresas para que desarrollen nuevas maneras de producir, procesar y comercializar alimentos del estado de Nueva York. La inversión del Estado complementa a Finger Lakes Forward, la estrategia integral de la región para revitalizar las comunidades e impulsar la economía.

“Los establecimientos agropecuarios y los alimentos locales son piezas clave en la economía de nuestra región norte y estas mejoras al nodo de Cornell, con tecnología alimentaria de avanzada, ayudarán a apoyar a los productores agropecuarios y a los empresarios dedicados a la alimentación en toda la región”, **dijo el gobernador Cuomo**. “Cuando invertimos en la manera en que nuestros alimentos se cultivan, procesan y embalan, estamos invirtiendo en un Nueva York más fuerte y sano para todos”.

“Estas mejoras en el Centro de Emprendimientos Alimentarios de Cornell permitirán que sigan avanzando la investigación y el desarrollo del procesamiento de alimentos en el estado de Nueva York”, **sostuvo la vicegobernadora Kathy Hochul**. “Las mejoras contribuirán a apoyar a las empresas y a los productores agropecuarios para que cultiven y vendan mejor sus productos, ofreciendo opciones de alimentos saludables a los neoyorquinos”.

Este hito, que se destacó con una ceremonia de corte de cintas y la celebración del trigésimo aniversario en el campus Cornell AgriTech en Geneva, constituye un avance más en el plan integral del Gobernador para revitalizar la economía de la Región Norte.

El Centro de Emprendimientos Alimentarios de Cornell impulsa el éxito de los establecimientos agropecuarios, la industria alimentaria y la economía de la región al brindar apoyo a científicos, productores agropecuarios y empresarios de la alimentación mediante el uso de tecnología de avanzada para evaluar lotes pequeños y grandes de productos. De esta forma se generan nuevos e innovadores modos de cultivar, cosechar, procesar y embalar productos para el consumo de la población. Cada año, el centro y sus aliados llevan al mercado unos 2.000 productos, que incluyen los de marcas muy reconocidas como Red Jacket Orchards, Giovanni Foods y Trader Joe's.

Desde su establecimiento en 1988, el Centro de Emprendimientos Alimentarios de Cornell se ha convertido en un nodo para los emprendimientos alimentarios del estado de Nueva York. Ofrece asistencia integral a emprendedores noveles y establecidos mediante educación y asistencia directa con el desarrollo de procesos, evaluación de la inocuidad de los productos y orientación en el cumplimiento de las reglamentaciones. Además, el Centro ofrece referencias para asistencia empresarial, fuentes de financiamiento, proveedores locales y proveedores de servicios.

Ubicado en el campus Cornell AgriTech de la Estación Experimental Agrícola del estado de Nueva York, el renovado Centro de Emprendimientos Alimentarios de Cornell permitirá a los emprendedores incluir ingredientes más naturales, diseñar materiales inteligentes de embalaje e incorporar otras innovaciones de última generación.

Los empresarios de Nueva York están creciendo, generando y vendiendo productos que abarcan desde leche a aceites de semillas, desde salsas a mermeladas y encurtidos. El Centro y sus aliados ofrece a los consumidores alimentos más frescos y nutritivos en mejores envases. Las nuevas tecnologías del Centro de Emprendimientos Alimentarios de Cornell contribuyen a mejorar la calidad, la salubridad y la longevidad de los productos que llegan al consumidor.

**El comisionado de Agricultura y Mercados del Estado, Richard A. Ball, declaró:** “Esta nueva planta piloto para investigación y procesamiento de avanzada en alimentos y bebidas, refleja el respaldo del gobernador Cuomo a nuestros establecimientos agropecuarios, nuestras industrias de alimentos y bebidas, así como el avance tecnológico para continuar mejorando nuestros productos. Gracias al gobernador Cuomo y a la Asamblea Legislativa, el estado de Nueva York ha invertido más de \$13 millones para mejorar el Centro de Emprendimientos Alimentarios de Cornell, un aliado clave para fomentar nuestra economía mediante el apoyo a la producción agropecuaria y a la industria alimentaria en el estado de Nueva York”.

**Kathryn Boor, decana de la Facultad de Agricultura y Ciencias Biológicas (CALS, por sus siglas en inglés) Ronald P. Lynch de Cornell, dijo:** “Agradecemos al estado de Nueva York por su respaldo a nuestro recientemente revitalizado centro, que posibilita un margen aún mayor en el apoyo a la comunidad agropecuaria y alimentaria de todo el estado de Nueva York. Esto representa el corazón de nuestra misión”.

**Olga Padilla-Zakour, directora del Centro de Emprendimientos Alimentarios de Cornell, manifestó:** “Las mejoras en la planta ayudarán a satisfacer la creciente demanda de producción en lotes grandes y pequeños, así como de estructuras modernizadas. Los equipos complementarios permitirán que nuestros empresarios alimentarios de todo el estado de Nueva York utilicen nuestro centro para desarrollar nuevos productos sin afectar sus programas vigentes de producción. También les permitirá a los emprendedores producir pequeños lotes para fines de pruebas de mercado”.

**El exsenador Michael Nozzolio, quien contribuyó a asegurar los fondos, expresó:** “Bajo la visionaria y centrada dirección de Kathryn Boor, decana de CALS, haber logrado esta inversión crucial fortalece nuestro más importante sector empresarial y ayudará a los innovadores, empresarios y líderes de la industria alimentaria a multiplicar los empleos y los emprendimientos por muchas generaciones, no solo en Finger Lakes sino en todo el estado de Nueva York. Fue un honor para mí trabajar con la decana Boor para contribuir a la consecución de estos importantes objetivos”.

**La senadora y presidenta del Comité de Agricultura del Senado, Patty Ritchie, indicó:** “Si bien la agricultura de Nueva York comienza en nuestros establecimientos agropecuarios, la producción, el procesamiento y la comercialización de nuestros alimentos y bebidas son etapas esenciales del éxito de la principal industria de nuestro Estado. Mediante las mejoras a la planta piloto del Centro de Emprendimientos Alimentarios de Cornell estamos sosteniendo el crecimiento de los propietarios de agroemprendimientos y ayudándolos a implementar nuevas e innovadoras prácticas que aporten al crecimiento de nuestra industria agropecuaria en su totalidad”.

**La senadora Pamela Helming declaró:** “La reapertura del Centro de Emprendimientos Alimentarios de Cornell es una estupenda oportunidad para los establecimientos agropecuarios y las empresas de nuestra región. Permitirá que continúen creciendo y prosperando nuestros productores agropecuarios, agricultores, productores de alimentos y bebidas y emprendimientos relacionados, no solo en la región de Finger Lakes sino en todo el estado de Nueva York. Los recursos que el Centro ofrece a nuestro estado y nuestra región son cruciales para asegurar la prosperidad de la economía aquí en Finger Lakes y en el resto del Estado. El Centro respalda a más de 500 empresas y, cada año, lleva aproximadamente 3.000 productos al mercado. Mientras tanto, la planta piloto permite a los empresarios innovar y ampliar sus empresas así como introducir ingredientes más naturales, diseñar materiales inteligentes de embalaje e incorporar otras innovaciones de última generación. Felicito a la decana Boor y a la Facultad de Agricultura y Ciencias Biológicas por su sostenido empeño para que esto se convierta en realidad y me gustaría agradecerles su inquebrantable dedicación a la innovación. Siempre es un placer trabajar con CALS y deseo que continuemos nuestra alianza para ofrecer los recursos que nuestras comunidades necesitan para prosperar”.

**El asambleísta Bill Magee manifestó:** “Las mejoras que se han realizado en el Centro de Emprendimientos Alimentarios de Cornell representan una magnífica oportunidad para nuestros productores agropecuarios y empresarios alimentarios locales. Al invertir en los productores de alimentos y bebidas de nuestro estado, estamos asegurando que cuenten con los recursos y la tecnología que necesitan para

proveer a los neoyorquinos los productos de alta calidad que requieran y para triunfar económicamente. Aplaudo al gobernador Cuomo por su respaldo en ayudar a que avance la economía de Finger Lakes”.

**David Monahan, director financiero de Giovanni Foods, expresó:** “Sin la ayuda del Centro de Emprendimientos Alimentarios de Cornell, nuestros productos jamás habrían llegado a las cadenas de almacenes como Trader Joe’s, Wegman’s y Aldi’s”.

### **Aceleración de “Finger Lakes Forward”**

El anuncio de hoy complementa a “Finger Lakes Forward”, el plan integral de la región para generar un fuerte crecimiento económico y desarrollo comunitario. El estado de Nueva York ya ha invertido más de \$6.100 millones en la región desde 2012 para sentar las bases del plan, que incluyen inversión en industrias fundamentales como la fotónica, la producción agrícola y de alimentos y la manufactura avanzada. Hoy, el desempleo está en el nivel más bajo desde antes de la Gran Recesión, los impuestos sobre los ingresos para las empresas y las personas son bajos, y las empresas eligen lugares como Rochester, Batavia y Canandaigua como destinos donde crecer e invertir.

Actualmente, la región está acelerando el desarrollo del plan “Finger Lakes Forward” con una inversión estatal de \$500 millones a través de la Iniciativa de Revitalización de la Región Norte del Estado, anunciada por el gobernador Cuomo en diciembre de 2015. La inversión de \$500 millones del Estado incentivará a las empresas privadas a invertir más de \$2.500 millones y el plan de la región, tal como fue presentado, proyecta la creación de hasta 8.200 puestos de trabajo. [Aquí](#) encontrará más información.

Visite <https://cfvc.foodscience.cals.cornell.edu/> si desea obtener más información sobre el Centro de Emprendimientos Alimentarios de Cornell.

###

Noticias adicionales en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov).  
Estado de Nueva York | Cámara Ejecutiva | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[CANCELAR SUSCRIPCIÓN](#)